Si mangia

ITALIAANSE KEUKEN OP HET WITTE DOEK / QUAND LA CUISINE ITALIENNE CRÈVE L'ÉCRAN

In samenwerking met / En collaboration avec

In februari 2027 presenteren Claudio Serafini en Wouter Hessels *Si mangia*, een filmreeks waarin eten de hoofdrol speelt. Drie thema's staan daarbij centraal, met voedsel als primaire behoefte van de mens: verlangen, verbeeld in **Big Night**; genegenheid en haar schaduwkanten in **La famiglia**; en gezelligheid en plezier in **Pranzo di Ferragosto**.

En février 2027, Claudio Serafini et Wouter Hessels présentent *Si mangia*, un cycle cinématographique dans lequel la nourriture devient la protagoniste de la scène. Trois grands axes sont consacrés à la nourriture comme envie première de l'humanité : le désir, raconté à travers **À table** ; les affections et leurs zones d'ombre avec **La Famille** ; et la convivialité et le plaisir avec **Le Déjeuner du 15 août.**


Pranzo di ferragosto

SPREKERS / INTERVENANTS:

Claudio Serafini *(Frans - français)*
Wouter Hessels *(Frans en Nederlands - français et néerlandais)*

NL Claudio Serafini studeerde filosofie en is als docent Italiaanse taal en cultuur verbonden aan het Istituto Italiano di Cultura. Hij is ook directeur van Organic Cities Network Europe. Wouter Hessels doceert filmgeschiedenis aan het RITCS en filmanalyse aan het INSAS. Sinds 2024 is hij gastprofessor aan de Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne.
FR Claudio Serafini a étudié la philosophie et enseigne la langue et la culture italiennes à l'Istituto Italiano di Cultura. Il est également directeur d'Organic Cities Network Europe. Wouter Hessels enseigne l'histoire du cinéma au RITCS et l'analyse cinématographique à l'INSAS. Depuis 2024, il est professeur invité à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne.

03.02 19:00 Ld — CONFÉRENCE

Si mangia

Wouter Hessels & Claudio Serafini / 90' / FR-NL / € 3,5

NL Lezing in het kader van de Italiaanse filmreeks door Claudio Serafini (IIC) en Wouter Hessels (RITCS/INSAS), die ditmaal hun tanden zetten in de filmische verbeelding van de authentieke Italiaanse gastronomie. De filmreeks opent met een bijzondere avond ter gelegenheid van de 70e verjaardag van **Viaggio nella valle del Po** (Rai, 1957-1958), de historische documentaire van Mario Soldati. Het is een baanbrekend werk dat een authentiek gastronomisch Italië in beeld brengt, gefilmd vlak voordat de economische boom een einde maakte aan die eeuwenoude landbouw en aan het voedsel dat diep verankerd was in de lokale gemeenschappen. Om de avond met een glimlach op te luisteren, worden enkele memorabele fragmenten vertoond uit onder meer **L'oro di Napoli** (1954), het meesterwerk van Vittorio De Sica.

FR Conférence organisée dans le cadre du cycle consacré au cinéma italien, animée par Claudio Serafini (IIC) et Wouter Hessels (RITCS/INSAS), qui se pencheront cette fois-ci sur la représentation cinématographique de la gastronomie italienne authentique. Le cycle s'ouvre par une soirée spéciale consacrée aux 70 ans de **Viaggio nella valle del Po** (Rai, 1957-1958), le célèbre documentaire historique de Mario Soldati. Une œuvre fondamentale qui raconte une Italie gastronomique authentique, filmée juste avant que le boom économique n'emporte cette agriculture millénaire et cette cuisine profondément enracinée dans les communautés locales. Pour animer la soirée sur une note souriante, quelques extraits mémorables parmi d'autres de **L'oro di Napoli** (1954), chef-d'œuvre de Vittorio De Sica, seront projetés.

10.02 18:00 Nl
Introduction à
Inleiding tot
La famiglia

Wouter Hessels & Claudio Serafini / 60' / FR-NL / € 3,5

10.02 19:00 Ld
La Famille
La famiglia

Ettore Scola, Italië-Italie, Frankrijk-France 1987 / Vittorio Gassman, Fanny Ardant, Stefania Sandrelli / kleur-couleur / 129' / ST-OND: FR-NL

NL Familiekroniek die zich bijna volledig in hetzelfde Romeinse appartement ontrolt. Verdeeld over negen korte delen – telkens één decennium verder – volgen we Carlo's leven van geboorte tot diens 80ste verjaardag. Een reis via geboortes, huwelijken, politieke omwentelingen, onvervulde liefdes en familievetes. Tevens een beeld van het veranderende Italië tussen 1906 en 1986.

FR Un appartement romain abritant, sur quatre générations, les amours, les deuils et les déchirures d'une famille bourgeoise, miroir intime de quatre-vingts ans d'histoire italienne. Entièrement filmé en huis clos, ce chef-d'œuvre doux-amer du cinéma transalpin, porté par les interprétations magistrales de Vittorio Gassman et Fanny Ardant, entremêle brillamment la grande histoire et les destins individuels.







17.02 18:00 Ld
Introduction à
Inleiding tot
Big Night

Wouter Hessels & Claudio Serafini / 60' / FR-NL / € 3,5

17.02 19:00 Ld
À table
Big Night

Stanley Tucci, Campbell Scott, USA 1996 / Tony Shalhoub, Stanley Tucci, Minnie Driver, Isabella Rossellini / kleur-couleur / 109' / ST-OND: FR-NL

NL Acteur Stanley Tucci debuteerde als coregisseur met deze smakelijke tragikomedie over twee broers en hun Italiaanse restaurant in New Jersey in de jaren 1950. De zorg waarmee de gerechten worden bereid weerspiegelt de aandacht voor de personages: elk detail draagt bij aan een verhaal, gedrenkt in een emulsie van weemoed en humor. Koken is tevens een aanleiding om te reflecteren over immigratie en identiteit.

FR Dans les années 1950, deux frères immigrés italiens tentent de sauver leur restaurant du New Jersey en organisant une ultime soirée gastronomique en l'honneur d'une star du jazz. Co-réalisé par Stanley Tucci, qui tient aussi le premier rôle, ce film culte et gourmand est une véritable déclaration d'amour à la cuisine traditionnelle face aux dérives de la société de consommation américaine, le tout servi dans une atmosphère chaleureuse.

24.02 18:00 Ld
Introduction à
Inleiding tot
Pranzo di ferragosto

Wouter Hessels & Claudio Serafini / 60' / FR-NL / € 3,5

24.02 19:00 Ld
Le Déjeuner du 15 août
Pranzo di ferragosto

Gianni Di Gregorio, Italië-Italie 2008 / Valeria De Franciscis, Marina Cacciotti, Maria Calì / kleur-couleur / 75' / ST-OND: FR-NL

NL Een lanterfanter van 50 die bij zijn 94-jarige moeder woont moet in een snikheet Rome op Ferragosto (15 augustus) plots op vier hoogbejaarde besjes passen met elk heel specifieke eisen. De veeleisende opdracht groeit uit tot een levendige ontmoeting vol wijn, veel voedsel en stille rebellie. Een tragikomedie over waardig ouder worden.

FR Coincé à Rome en plein cœur du mois d'août pour s'occuper de sa vieille mère aristocrate, un quinquagénaire criblé de dettes, accepte d'héberger trois autres vieilles dames délaissées par leurs familles en échange d'une remise de loyer. Premier film – et acteur principal – de Gianni Di Gregorio, qui signe une comédie irrésistible en huis clos, couronnée du Prix de la meilleure première œuvre à Venise grâce au naturel de ses quatre actrices octogénaires, toutes non professionnelles.



